

Conceptronic CLLMTRWL24  
**Gebruiksaanwijzing**

**Gefeliciteerd met uw nieuwe  
Conceptronic 2,4 GHz Wireless Travel Laser Mouse  
met nano-ontvanger**

In deze gebruiksaanwijzing vindt u stap-voor-stap instructies voor de installatie van de Conceptronic 2,4 GHz Wireless Travel Laser Mouse met nano-ontvanger.

Bij problemen kunt u het beste naar onze **support-site** gaan ([www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) - klik op 'Support'). Daar vindt u een database met veel gestelde vragen (FAQ).

Als u een vraag over dit product heeft die niet op onze website wordt beantwoord, kunt u ons gerust e-mailen op [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net).

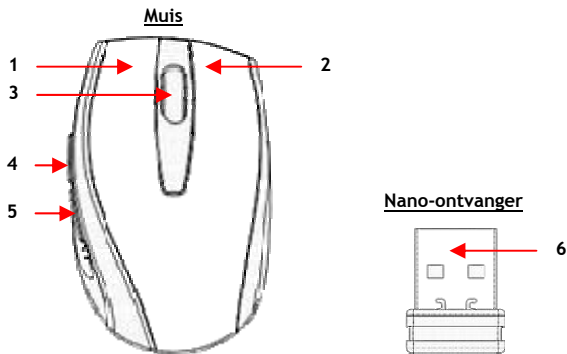
Ga voor meer informatie over Conceptronic producten naar de Conceptronic website: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net).

## **1. Inhoud verpakking**

U vindt de volgende items in de verpakking van de Conceptronic 2,4 Ghz draadloze laser reismuis met nano-ontvanger:

- 2,4 Ghz Wireless Travel Laser Mouse (CLLMTRWL24)
- USB nano-ontvanger voor draadloze laser reismuis
- 2 AAA alkaline-batterijen
- Deze gebruiksaanwijzing

## 2. Plaats van de onderdelen



Nr.	Beschrijving	Niet aangegeven in bovenstaande afbeeldingen:
1	Linkerknop	- Lasersensor
2	Rechterknop	- Batterijvak
3	Bladerwiel	- Compartiment nano-ontvanger
4	Volgende-knop	- 'Uitwerpen' knop voor nano-ontvanger
5	Vorige-knop	
6	USB-aansluiting	

Deze muis heeft een 'Travel-Power-Save' functie. Wanneer de computer wordt uitgezet of de verbinding tussen de ontvanger en de computer verbroken wordt, schakelt de muis zichzelf uit om energie te sparen.

## 3. Installeren

### 3.1 Batterijen plaatsen

- A. Open het batterijvak aan de onderkant van de muis.
- B. Doe de twee meegeleverde AAA-batterijen in de muis.
- C. Sluit het batterijvak.

### 3.2 Nano-ontvanger uitwerpen

Wanneer de nano-ontvanger in de onderkant van de muis is opgeborgen, kunt u hem uitwerpen met de uitwerpknop onderop de muis. De nano-ontvanger komt dan naar buiten zodat u hem uit de muis kunt halen.

### 3.3 De nano-ontvanger op uw computer aansluiten

- A. Zet uw computer aan.
- B. Verbind de nano-ontvanger met een USB-aansluiting van uw computer.

De nano-ontvanger wordt automatisch herkend en geïnstalleerd. Installatie van stuurprogramma's is niet nodig.

### 3.4 Nano-ontvanger opbergen

Na gebruik kunt u de nano-ontvanger opbergen in de onderkant van de muis. Koppel de nano-ontvanger los van uw computer en doe hem in het compartiment aan de onderkant van de muis.

## 4. Muisinstellingen wijzigen

U kunt verschillende muisinstellingen wijzigen onder de keuze 'Muis' van het configuratiescherm. Het gaat hier om de standaard Windows-instellingen die voor iedere muis beschikbaar zijn.

- Ga naar het configuratiescherm (**Start > Configuratiescherm**) en selecteer de optie 'Muis'.

Het venster 'Eigenschappen van muis' wordt op uw scherm weergegeven; hierin kunt u verschillende instellingen veranderen, zoals:

- De muisknoppen verwisselen voor linkshandig gebruik.
- De dubbelklik snelheid aanpassen.
- Klikvergrendeling uit- of aanzetten.
- De aanwijzersnelheid aanpassen.
- Zichtbaarheidsinstellingen aanpassen.
- Gedrag bladerwiel aanpassen.

**NB:** De muisknoppen hebben de standaard Windows-functies. Als u de muisknoppen aan uw voorkeur wilt aanpassen, kunt u de muissoftware installeren; u kunt deze downloaden van [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

De muissoftware bevat een korte gebruiksaanwijzing voor het aanpassen van de functies van de muisknoppen.

*Uw muis is nu klaar voor gebruik!*

Conceptronic CLLMTRWL24

# User Manual

## Congratulations on the purchase of your Conceptronic 2.4GHz Wireless Travel Laser Mouse with Nano receiver.

This User Manual gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic 2.4Ghz Wireless Travel Laser Mouse with Nano receiver.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) and click 'Support'). Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

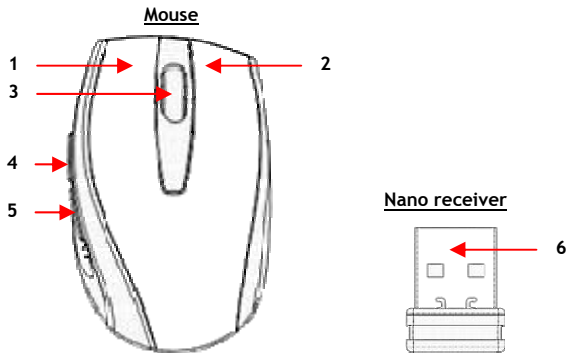
For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

## 1. Package contents

The following items are present in the package of the Conceptronic 2.4GHz Wireless Travel Laser Mouse with Nano receiver:

- 2.4Ghz Wireless Travel Laser Mouse (CLLMTRWL24)
- USB Nano receiver for Wireless Travel Laser Mouse
- 2 alkaline AAA batteries
- This User Manual

## 2. Product Overview



Nr	Description	Not visible in above pictures:
1	Left button	- Laser Sensor
2	Right button	- Battery compartment
3	Scroll wheel	- Nano receiver compartment
4	Next button	- 'Eject' Button for Nano receiver
5	Previous button	
6	USB Connector	

This mouse is equipped with a 'Traveling-Power-Save' function. When the computer is turned off, or the receiver is disconnected from your computer, the mouse will be switched off automatically to save power.

## 3. Installation

### 3.1 Inserting the batteries

- A. Open the battery compartment on the bottom of the mouse.
- B. Insert the 2 included AAA batteries in the mouse.
- C. Close the battery compartment

### 3.2 Ejecting the Nano receiver

When the Nano receiver is stored in the bottom of the mouse, you can eject it by pressing the eject button on the bottom of the mouse. This will make the Nano receiver to pop up, so you can take it out of the mouse.

### 3.3 Connecting the Nano receiver to your computer

- A. Turn on your computer.
- B. Connect the Nano receiver to a free USB port on your computer.

The Nano receiver will be recognized and installed automatically. No driver installation is required.

### 3.4 Storing the Nano receiver

When you are finished with using your mouse, you can store the Nano receiver in the bottom of the mouse. Unplug the Nano receiver from your computer and insert the Nano receiver in the compartment on the bottom of the mouse.

## 4. Change mouse settings

You can customize several mouse settings through the 'Mouse' option in the control panel. These settings are default windows settings, available for every mouse.

- Open your Control Panel (**Start, Control Panel**) and select the 'Mouse' option.

The Mouse Properties will be shown on your display, where you can change several settings like:

- Change the configuration for left or right handed use.
- Adjust the double click speed.
- Turn on or off 'Click lock'.
- Adjust the pointer speed.
- Change visibility options.
- Change scroll wheel behavior.

**Note :** The mouse buttons have standard windows functions. If you want to customize your mouse buttons, you can install the mouse software, which can be downloaded from [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

The mouse software includes a small manual how you can customize your mouse buttons.

*Your mouse is now ready to use!*



CLLMTRWL24 de Conceptronic  
**Manual del usuario**

**Felicidades por la compra de su  
Ratón láser inalámbrico de 2.4GHz de viaje con  
receptor Nano de Conceptronic.**

Este manual de usuario le indica detalladamente cómo instalar el Conceptronic Ratón láser inalámbrico de 2.4GHz de viaje con receptor Nano.

Si se producen problemas, le aconsejamos que consulte a nuestro servicio técnico (en [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) y haga clic en “Support”). Aquí encontrará la base de datos de las preguntas más frecuentes o FAQ.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico: [apoyo@conceptronic.net](mailto:apoyo@conceptronic.net).

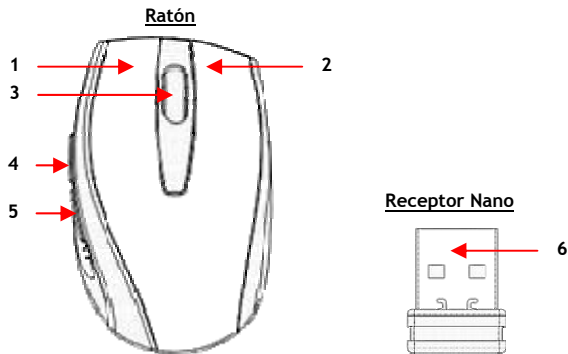
Si desea información adicional sobre los productos de Conceptronic, visite nuestro sitio web: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net).

## 1. Contenido del paquete

El paquete del Ratón láser inalámbrico de 2.4GHz de viaje con receptor Nano de Conceptronic incluye los elementos siguientes:

- Ratón láser inalámbrico de 2.4GHz de viaje (CLLMTRWL24)
- Receptor USB Nano para el Ratón láser inalámbrico de viaje
- 2 pilas alcalinas AAA
- Este Manual del usuario

## 2. Resumen del producto



Nº	Descripción	No visible en las imágenes:
1	Botón izquierdo	- Sensor láser
2	Botón derecho	- Compartimento de las pilas
3	Rueda de desplazamiento	- Compartimento del receptor Nano
4	Botón elemento siguiente	- Botón "Eject" para el receptor Nano
5	Botón elemento anterior	
6	Conector USB	

Este ratón incluye la función "Ahorro de energía mientras viaja". Cuando el ordenador esté apagado o el receptor esté desconectado del ordenador, el ratón se apagará automáticamente para ahorrar energía.

## 3. Instalación

### 3.1 Introducir las pilas

- A. Abra el compartimento de las pilas, situado en la parte inferior del ratón.
- B. Introduzca en el ratón las 2 pilas AAA que incluye el producto.
- C. Cierre el compartimento de las pilas.

### 3.2 Retirar el receptor Nano

Cuando el receptor Nano esté colocado en la parte inferior del ratón, podrá retirarlo pulsando el botón “Eject”, situado también en esa parte. De este modo el receptor Nano se desprenderá y podrá retirarlo del ratón.

### 3.3 Conectar el receptor Nano a su ordenador

- A. Encienda el ordenador.
- B. Conecte el receptor Nano a un puerto USB libre del ordenador.

El sistema reconocerá e instalará el receptor automáticamente. No es necesario instalar drivers.

### 3.4 Conservar el receptor Nano

Cuando haya terminado de utilizar el ratón, puede guardar el receptor Nano en la parte inferior del ratón. Desenchufe el receptor Nano del ordenador e introduzca el receptor Nano en el compartimento de la parte inferior del ratón.

## 4. Cambiar la configuración del ratón

Si lo desea, puede personalizar numerosas opciones de configuración del ratón en la opción **“Ratón”** del Panel de control. Estas opciones de configuración son opciones predeterminadas del sistema Windows, disponibles para todos los ratones.

- Abra el Panel de control (**Inicio, Panel de control**) y seleccione la opción **“Ratón”**.

A continuación aparecerán en pantalla las Propiedades del ratón, con las que podrá modificar diversas opciones, como las que enumeramos aquí:

- Cambiar la configuración para su uso por parte de diestros o zurdos.
- Ajustar la velocidad de doble clic.
- Encender o apagar el “Bloqueo de clic”.
- Ajustar la velocidad del puntero.
- Cambiar las opciones de visibilidad.
- Cambiar el comportamiento de la rueda de desplazamiento.

**Nota:** Los botones del ratón tienen funciones para su uso con el sistema Windows estándar. Si desea personalizar los botones de su ratón, puede instalar el software del ratón, que puede descargarse de la página [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net).

El software del ratón incluye un breve manual sobre cómo personalizar los botones de su ratón.

*Ya puede utilizar su ratón*

Conceptronic CLLMTRWL24  
**Benutzerhandbuch**

**Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihrer  
mobilen 2,4GHz Wireless Lasermaus mit Nano-  
Empfänger von Conceptronic.**

In diesem Benutzerhandbuch wird Ihnen Schritt für Schritt gezeigt, wie die mobile 2,4GHz Wireless Lasermaus mit Nano-Empfänger von Conceptronic installiert werden muss.

Wenn Probleme auftreten sollten, besuchen Sie unsere **Support-Seite** (unter [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)) und klicken Sie auf ‚Support‘. Dort steht Ihnen unsere FAQ-Datenbank mit den häufig gestellten Fragen zur Verfügung.

Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem Produkt haben, die Sie auf unserer Webseite nicht beantworten können, kontaktieren Sie uns per E-Mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net).

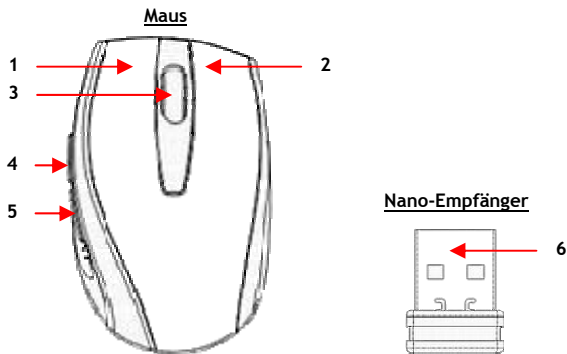
Detaillierte Informationen über Conceptronic Produkte finden Sie auf unserer Webseite: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

## 1. Packungsinhalt

In der Verpackung der mobilen 2,4GHz Wireless Lasermaus mit Nano-Empfänger von Conceptronic ist Folgendes enthalten:

- Mobile 2,4GHz Wireless Lasermaus (CLLMTRWL24)
- USB-Nano-Empfänger für mobile Wireless Lasermaus
- 2 AAA-Alkali-Batterien
- Dieses Handbuch

## 2. Gerätekomponenten



Nr.	Beschreibung	In obiger Abbildung nicht sichtbar:
1	Linke Taste	- Lasersensor
2	Rechte Taste	- Batteriefach
3	Scroll-Rad	- Fach für Nano-Empfänger
4	Vor-Taste	- Auswurf-Taste für Nano-Empfänger
5	Zurück-Taste	
6	USB-Anschluss	

Diese Maus verfügt über eine Stromsparfunktion für unterwegs. Wenn der Computer ausgeschaltet oder der Empfänger nicht an den Computer angeschlossen ist, schaltet die Maus automatisch aus, um Strom zu sparen.

## 3. Installation

### 3.1 Einlegen der Batterien

- A. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Maus.
- B. Legen Sie die 2 im Lieferumfang enthaltenen AAA-Batterien in die Maus ein.
- C. Schließen Sie das Batteriefach.

### 3.2 Auswurf des Nano-Empfängers

Wenn der Nano-Empfänger auf der Unterseite der Maus eingeführt ist, können Sie diesen durch Drücken der Auswurf-Taste auf der Unterseite der Maus herausnehmen.

### 3.3 Verbinden des Nano-Empfängers mit dem Computer

- A. Schalten Sie Ihren Computer ein.
- B. Schließen Sie den Nano-Empfänger an einen freien USB-Port Ihres Computers an.

Der Nano-Empfänger wird automatisch erkannt und installiert. Keine Treiberinstallation erforderlich.

### 3.4 Aufbewahren des Nano-Empfängers

Wenn Sie die Maus nicht mehr verwenden, können Sie den Nano-Empfänger auf der Unterseite der Maus versorgen. Trennen Sie den Nano-Empfänger vom Computer und führen Sie ihn in das Fach auf der Unterseite der Maus ein.

## 4. Ändern der Mauseinstellungen

Sie können über die ‚Maus‘-Option in der Systemsteuerung verschiedene Einstellungen der Maus Ihren eigenen Anforderungen anpassen. Bei diesen Einstellungen handelt es sich um Standard-Windows-Einstellungen, die für alle Mäuse verfügbar sind.

- Öffnen Sie die Systemsteuerung (**Start, Systemsteuerung**) und wählen Sie die Option ‚Maus‘.

Daraufhin werden die Mauseigenschaften angezeigt. Hier können Sie verschiedene Einstellungen ändern. Dazu gehören:

- Die Konfiguration für die links- und rechtshändige Verwendung
- Einstellen der Doppelklickgeschwindigkeit
- ‚KlickEinrasten‘ aktivieren oder deaktivieren
- Einstellen der Zeigergeschwindigkeit
- Ändern der Sichtbarkeitsoptionen
- Ändern der Scroll-Rad-Einstellungen

**Hinweis:** Die Maustasten haben Standard-Windows-Funktionen. Andere Einstellungen sind über die Maus-Software verfügbar. Sie können diese auf [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) herunterladen und installieren. Die Maus-Software enthält auch ein kleines Handbuch mit Anweisungen zur benutzerdefinierten Einstellung der Maustasten.

***Damit ist ihre Maus betriebsbereit!***



CLLMTRWL24 de Conceptoronic  
**Manuel d'Utilisateur**

**Nous vous félicitons d'avoir acheté votre  
Souris Laser de Voyage Sans Fils avec Récepteur Nano  
2,4GHz de Conceptoronic**

Vous trouverez dans ce manuel d'utilisateur une explication détaillée de l'installation de la Souris Laser de Voyage Sans Fils 2,4 GHz avec récepteur Nano de Conceptoronic.

En cas de problème, nous vous conseillons de vous rendre sur notre **site de support technique** (rendez-vous sur le site de [www.conceptoronic.net](http://www.conceptoronic.net) et cliquez sur « Support ». Vous y trouverez la Base de données de la Foire aux Questions).

En cas de questions concernant votre produit et si vous n'obtenez pas de réponse sur notre site Web, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail : [support@conceptoronic.net](mailto:support@conceptoronic.net)

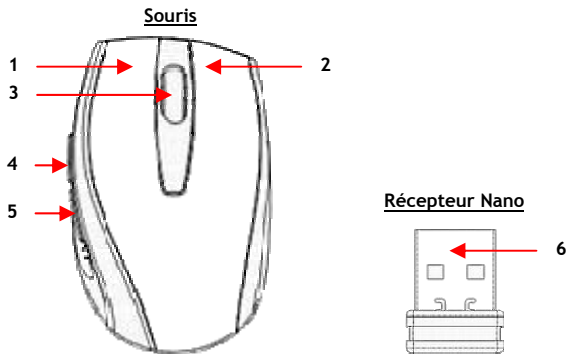
Pour plus d'informations concernant les produits Conceptoronic, veuillez consulter notre site Web : [www.conceptoronic.net](http://www.conceptoronic.net)

## 1. Contenu du Coffret

Les éléments suivants sont inclus dans le coffret de la Souris Laser de Voyage Sans Fils avec récepteur Nano 2,4 GHz de Conceptoronic :

- Souris Laser de Voyage Sans Fils 2,4 GHz (CLLMTRWL24)
- Récepteur Nano USB pour Souris Laser de Voyage Sans Fils
- 2 piles alcalines AAA
- Ce Manuel d'Utilisateur

## 2. Aperçu du Produit



N°	Description	Non visible dans le schéma ci-dessus :
1	Bouton gauche	- Capteur Laser
2	Bouton droit	- Compartiment des piles
3	Molette	- Compartiment récepteur Nano
4	Bouton suivant	- Bouton "Eject" pour récepteur Nano
5	Bouton précédent	
6	Connecteur USB	

Cette souris est équipée d'une fonction "Économie d'Énergie en Déplacement". Lorsque l'ordinateur est éteint ou le récepteur déconnecté de votre ordinateur, la souris s'éteint automatiquement pour économiser de l'énergie.

## 3. Installation

### 3.1 Mise en place des piles

- A. Ouvrez le compartiment des piles sur la base inférieure de la souris.
- B. Insérez les 2 piles AAA incluses dans la souris.
- C. Refermez le compartiment des piles.

### 3.2 Éjection du récepteur Nano

Lorsque le récepteur Nano est rangé dans la base de la souris, vous pouvez l'éjecter en appuyant sur le bouton Eject de la base de la souris. Ceci fait sauter le récepteur Nano que vous pourrez alors extraire de la souris.

### 3.3 Connexion du récepteur Nano sur votre ordinateur.

- A. Allumez votre ordinateur.
- B. Branchez le récepteur Nano sur un port USB libre de votre ordinateur.

Le récepteur Nano est automatiquement détecté et installé. Aucune installation de driver n'est nécessaire.

### 3.4 Rangement du récepteur Nano

Lorsque vous avez terminé d'utiliser votre souris, vous pouvez ranger le récepteur Nano dans la base de votre souris. Débranchez le récepteur Nano de votre ordinateur et insérez le récepteur Nano dans le compartiment de la base de la souris.

## 4. Modifier les paramètres de la souris

Vous pouvez personnaliser plusieurs paramètres de la souris grâce à l'option "Souris" du panneau de configuration. Ces paramètres sont les paramètres par défaut de Windows, disponibles pour toutes les souris.

- Ouvrez le Panneau de Configuration (**Démarrage, Panneau de Configuration**) et sélectionnez l'option "Souris".

Les Propriétés de la Souris s'affichent à l'écran ; vous pouvez alors modifier plusieurs paramètres, comme :

- Changer la configuration pour gauchers ou droitiers.
- Régler la vitesse du double clic.
- Allumer ou éteindre "Blocage clic"
- Régler la vitesse du pointeur.
- Changer les options de visibilité.
- Changer le comportement de la molette.

**Remarque :** Les boutons de la souris sont équipés des fonctions standard de Windows. Si vous souhaitez personnaliser les boutons de la souris, vous pouvez installer le logiciel de la souris que vous pouvez télécharger de [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Le logiciel de la souris est fourni avec un petit manuel pour vous permettre de personnaliser les boutons de votre souris.

*Vous pouvez dès à présent utiliser votre souris !*

Conceptronic CLLMTRWL24

## Manuale d'uso

### Complimenti per aver acquistato un mouse laser wireless da viaggio da 2,4 Ghz con nano-ricevitore Conceptronic

Questo manuale d'uso spiega passo per passo come installare il mouse laser da viaggio da 2,4 Ghz con nano-ricevitore Conceptronic.

Per la risoluzione di eventuali problemi, si rimanda al sito di assistenza (andare all'indirizzo [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) e cliccare su 'Support'). È disponibile in questa pagina un archivio delle risposte alle domande più frequenti.

Se non è possibile trovare la risposta alle domande sul prodotto acquistato nel sito Web, inviare un'e-mail al seguente indirizzo: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

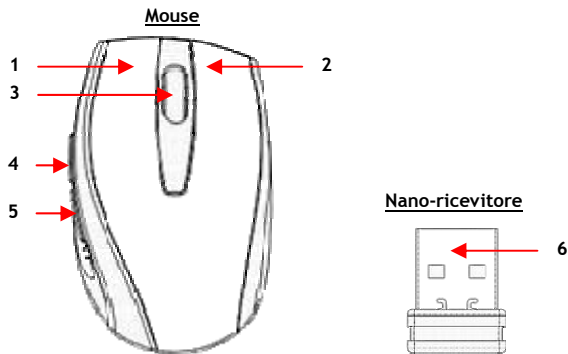
Per maggiori informazioni sui prodotti Conceptronic, si visiti il sito Web di Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

## 1. Contenuto della confezione

La confezione del mouse laser da viaggio wireless da 2,4 Ghz con nano-ricevitore Conceptronic include le seguenti unità :

- Mouse laser da viaggio wireless da 2,4Ghz (CLLMTRWL24)
- Nano-ricevitore USB per mouse laser da viaggio wireless
- 2 pile alcaline AAA
- Manuale d'uso

## 2. Descrizione del prodotto



N°	Descrizione	Non visibile nelle immagini:
1	Tasto sinistro	- Sensore laser
2	Tasto destro	- Alloggiamento batteria
3	Rotella	- Alloggiamento nano-ricevitore
4	Tasto "Indietro"	- Pulsante 'Espulsione' per nano-ricevitore
5	Tasto "Avanti"	
6	Connettore USB	

Il mouse è dotato di una funzione di risparmio energetico 'Traveling-Power-Save'.

Quando il computer è spento o il ricevitore è scollegato dal computer, il mouse si disattiva automaticamente per risparmiare energia.

## 3. Installazione

### 3.1 Inserimento delle batterie

- A. Aprire l'alloggiamento delle batterie sul retro del mouse.
- B. Inserire nel mouse le 2 pile in dotazione.
- C. Chiudere l'alloggiamento delle batterie

### 3.2 Espulsione del nano-ricevitore

Quando il nano-ricevitore è installato sul retro del mouse, è possibile rimuoverlo premendo il pulsante di espulsione sul retro del mouse stesso. Il dispositivo espellerà il ricevitore e sarà possibile rimuoverlo dal mouse.

### 3.3 Connessione del nano-ricevitore al computer

- A. Accendere il computer.
- B. Collegare il nano-ricevitore ad una porta USB libera del computer.

Il nano-ricevitore verrà riconosciuto e installato automaticamente. Non è richiesta l'installazione di alcun driver.

### 3.4 Protezione del nano-ricevitore

Dopo aver usato il mouse, è possibile riporre il nano-ricevitore sul retro del mouse. Disinserire il nano-ricevitore dal computer e posizionare il nano ricevitore nell'alloggiamento sul retro del mouse.

## 4. Modificare le impostazioni del mouse

È possibile personalizzare le impostazioni del mouse selezionando l'opzione "Mouse" dal pannello di controllo. Le impostazioni attivate sono quelle di default di windows valide per qualsiasi mouse.

- Aprire il Pannello di controllo (**Start, Pannello di controllo**) e selezionare l'opzione 'Mouse'.

Le proprietà del mouse vengono visualizzate sullo schermo e consentono di modificare diverse impostazioni, quali:

- Cambiare la configurazione per l'utilizzo del mouse con la mano destra o la mano sinistra.
- Regolare la velocità del doppio click.
- Attivare o disattivare la funzione di blocco "Click-block".
- Regolare la velocità del puntatore.
- Modificare le opzioni di visibilità.
- Modificare il funzionamento della rotella.

**Nota :** I tasti del mouse corrispondono a funzioni standard di windows. Se si vuole personalizzare i tasti del mouse, è possibile installare il software del mouse scaricandolo dall'indirizzo: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Il software del mouse include un breve manuale su come personalizzare i tasti del mouse.

*Il tuo mouse è pronto per essere usato !*



Conceptronic CLLMTRWL24  
**Manual do Utilizador**

**Parabéns pela aquisição do seu  
Rato sem Fios de Tecnologia Laser com Nano receptor  
Conceptronic 2.4GHz.**

Este Manual do Utilizador proporciona-lhe uma explicação detalhada sobre como instalar o Rato sem Fios de Tecnologia Laser com Nano receptor Conceptronic 2.4Ghz.

Quando ocorrem problemas, aconselhamo-lo a visitar o nosso **site de apoio** (aceder ao site [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) e clique em “Apoio”. Aqui encontrará a Base de Dados das Perguntas Frequentes.

Quando possuir outras questões sobre o seu produto e não conseguir encontrar a resposta no nosso site, contacte-nos via e-mail: [apoio@conceptronic.net](mailto:apoio@conceptronic.net)

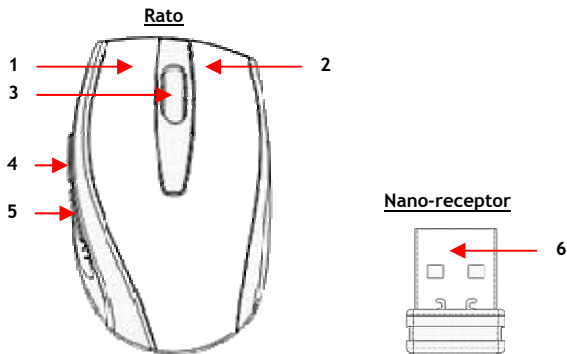
Para mais informações sobre os produtos Conceptronic, por favor visite o site da Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

## **1. Conteúdo da embalagem**

Os seguintes itens integram a embalagem do Rato sem Fios de Tecnologia Laser com Nano receptor Conceptronic 2.4GHz:

- Rato sem Fios de Tecnologia Laser 2.4Ghz (CLLMTRWL24)
- Nano-receptor USB para Rato sem Fios de Tecnologia Laser
- 2 pilhas alcalinas AAA
- Este Manual do Utilizador

## 2. Descrição do Produto



Nº	Descrição	Não visível nas imagens acima:
1	Botão esquerdo	- Sensor Laser
2	Botão direito	- Compartimento das pilhas
3	Roda scroll	- Compartimento nano-receptor
4	Botão seguinte	- Botão "Ejectar" para nano-receptor
5	Botão anterior	
6	Disco USB	

Este rato está equipado com a função "Poupança de Energia em Viagem". Quando o computador estiver desligado ou o receptor estiver desligado do seu computador, o rato desligar-se-á automaticamente de modo a poupar energia.

## 3. Instalação

### 3.1 Inserir as pilhas

- A. Abra o compartimento das pilhas na parte inferior do rato.
- B. Insira as 2 pilhas AAA fornecidas no rato.
- C. Feche o compartimento das pilhas

### 3.2 Ejectar o nano-receptor

Quando o nano-receptor estiver alojado na parte inferior do rato, pode ejectá-lo premindo o botão ejectar na parte inferior do rato. Isto fará o nano-receptor mover-se, pelo que poderá removê-lo do rato.

### 3.3 Ligar o Nano-receptor ao seu computador

- A. Ligue o seu computador.
- B. Ligue o Nano-receptor a uma porta USB livre no seu computador.

O Nano-receptor será reconhecido e instalado automaticamente. Não é necessária qualquer instalação de drivers.

### 3.4 Guardar o Nano-receptor

Quando terminar de utilizar o seu rato, pode guardar o Nano-receptor na parte inferior do rato. Desconecte o Nano-receptor do seu computador e insira o Nano-receptor no compartimento na parte inferior do rato.

## 4. Alterar as configurações do rato

Pode personalizar várias configurações do rato através da opção "Rato" no painel de controlo. Estas configurações são pré-configuradas pelo Windows, disponíveis para cada rato.

- Abra o seu Painel de Controlo (Início, Controlo de Painel) e seleccione a opção "Rato".

As Propriedades do Rato são exibidas no seu ecrã, podendo alterar várias configurações tais como:

- Alterar a configuração para utilização à direita ou esquerda.
- Ajustar a velocidade do duplo clique.
- Activar ou desactivar a função "Bloqueio do clique".
- Ajustar a velocidade do ponteiro.
- Alterar as opções de de visibilidade.
- Alterar o comportamento da roda scroll.

**Nota :** Os botões do rato possuem funções normalizadas do Windows. Se pretender personalizar os seus botões do rato, pode instalar o software do rato, o qual pode descarregar no site [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)  
O software do rato inclui um pequeno manual sobre o modo como pode personalizar os botões do seu rato.

*O seu rato está pronto a usar!*

Conceptronic CLLMTRWL24  
**Használati utasítás**

**Köszönjük, hogy a Conceptronic 2,4 GHz-es, vezeték nélküli, lézeres útiegerét választotta, amelyhez nanovevő is tartozik.**

Ez a használati utasítás lépésről lépésre elmagyarázza, miként kell a Conceptronic 2,4 GHz-es, vezeték nélküli, lézeres útiegeret – amely nanovevővel is kiegészül – telepíteni.

Ha probléma jelentkezne, azt tanácsoljuk, hogy keresse fel **terméktámogatást nyújtó webhelyünket** (látogasson el a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) honlapra, majd ott kattintson a „Support”-ra). Ott található ugyanis a gyakran ismétlődő kérdések (GYIK) adatbázisa.

Ha a termékkel kapcsolatban további kérdése volna, és arra választ webhelyünkön nem talál, e-mailben is fordulhat hozzánk: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

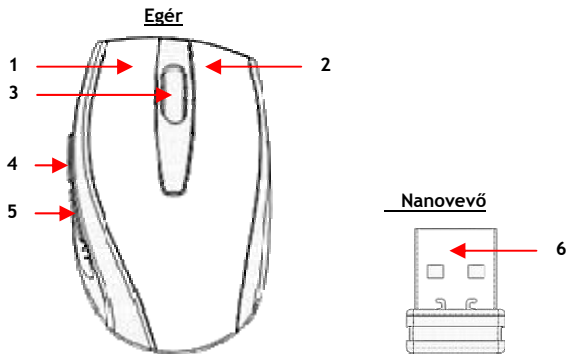
A Conceptronic termékekkel kapcsolatos további tájékozódás végett látogasson el a Conceptronic webhelyére: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

## 1. A csomag tartalma

A Conceptronic 2,4 GHz-es, vezeték nélküli, lézeres útiegeret – amelyhez nanovevő is tartozik – tartalmazó csomagban az alábbiak találhatók:

- 2,4 GHz-es, vezeték nélküli, lézeres útieger (CLLMTRWL24)
- USB-s nanovevő a vezeték nélküli, lézeres útiegerhez
- 2 lúgos AAA elem
- Ez a használati utasítás

## 2. A termék áttekintése



Sz.	Leírás	A fenti képeken nem látható:
1.	Bal oldali gomb	- Lézerérzékelő
2.	Jobb oldali gomb	- Elemrekesz
3.	Görgetőkerék	- A nanovevő rekesze
4.	„Következő” gomb	- „Eject” gomb a nanovevőhöz
5.	„Előző” gomb	
6.	USB-csatlakozó	

Ennél az egéرنél a „Traveling-Power-Save” (utazás közbeni áramtakarékoság) funkció is biztosított.

Ha a számítógép ki van kapcsolva, vagy a vevő le van választva a számítógépről, az egér automatikusan kikapcsol, hogy takarékoskodjon az árammal.

## 3. Telepítés

### 3.1 Az elemek behelyezése

- A. Nyissa fel az elemrekeszt az egér alján.
- B. Tegye be az egérbe a 2 mellékelt AAA elemet.
- C. Cszukja vissza az elemrekeszt.

### 3.2 A nanovevő eltávolítása

Ha a nanovevőt az egér aljában tárolják, az kiadható az egér alján lévő kiadógomb megnyomásával. Ilyenkor a nanovevő kiugrik, tehát az egérből kivehető.

### 3.3 A nanovevő csatlakoztatása számítógéphez

- A. Kapcsolja be a számítógépet.
- B. Csatlakoztassa a nanovevőt a számítógép valamelyik szabad USB-portjához.

A nanovevőt a berendezés automatikusan felismeri, majd telepíti. Ehhez nincs szükség semmilyen illesztőprogramra.

### 3.4 A nanovevő tárolása

Ha már nem használja az egeret, a nanovevőt elrakhatja az egér aljába. Válassza le a nanovevőt a számítógépről, majd tegye be a nanovevőt az egér alján lévő rekeszbe.

## 4. Az egér beállításainak megváltoztatása

Az egér több beállítása is személyre szabottan változtatható a „Mouse” opció segítségével a Vezérlőpulton. Ezek a beállítások alapértelmezett Windows-beállítások, amelyek minden egérhez biztosítottak.

- Nyissa meg a Vezérlőpultot (Start, Control Panel), majd jelölje ki a „Mouse” opciót.

Az egér tulajdonságai jelennek meg a kijelzőn, ahol több beállítást is az alábbiak szerint lehet megváltoztatni:

- Változtassa meg a konfigurációt bal-, illetve jobbkezes alkalmazáshoz.
- Állítsa be a dupla kattintás sebességét.
- Kapcsolja be vagy ki a „Click lock”-ot.
- Állítsa be a mutató sebességét.
- Változtassa meg a láthatósági opciókat.
- Változtasson a gördítőkerék viselkedésén.

**Megjegyzés:** Az egér gombjai esetében adottak a standard Windows-funkciók. Ha az egér gombjait személyre szabottan kívánja alkalmazni, telepítheti az egérhez tartozó szoftvert, amely letölthető a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)-ről.

Az egérhez tartozó szoftver tartalmaz egy kis útmutatót is arra nézve, miként lehet az egér gombjait személyre szabottan alkalmazni.

*Egere ezzel használatkész!*



## XConceptronic CLLMTRWL24 Kullanıcı Kılavuzu

### Conceptronic Nano alıcılı 2.4GHz Kablosuz Lazer Seyahat Faresi Satın Aldığınız İçin Tebrikler.

Bu Kullanıcı Kılavuzu, Conceptronic Nano alıcılı 2.4Ghz Kablosuz Lazer Seyahat Faresi kurulumunun adım adım nasıl yapılacağı konusunda bilgi içermektedir.

Problem ortaya çıktığında, **destek sitemize** gitmenizi ([www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) adresine gidin ve 'Support' bölümüne tıklayın) tavsiye ederiz. Burada Sıkça Sorulan Sorular Veritabanını bulacaksınız.

Ürününüzle ilgili başka sorularınız varsa ve bunların yanıtlarını web sitemizde bulamıyorsanız, bize e-posta ile ulaşın: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

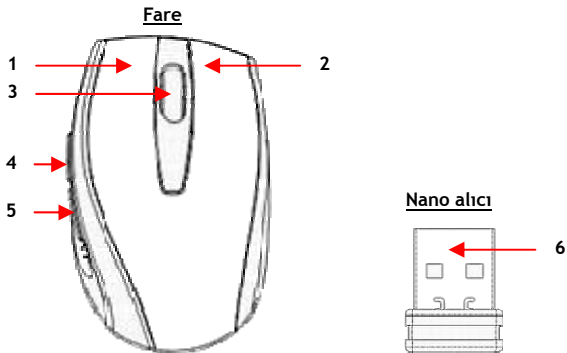
Conceptronic ürünleri ile ilgili daha fazla bilgi için, lütfen Conceptronic Web Sitesini ziyaret edin: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

## 1. Paket İçeriği

Conceptronic Nano alıcılı 2.4GHz Kablosuz Lazer Seyahat Faresi paketinin içeriği aşağıdaki gibidir:

- 2.4Ghz Kablosuz Lazer Seyahat Faresi (CLLMTRWL24)
- Kablosuz Lazer Seyahat Faresi için USB Nano alıcı
- 2 adet alkalin AAA pil
- Bu Kullanıcı Kılavuzu

## 2. Ürüne Genel Bakış



Nr	Tanım	Yukarıdaki resimlerde görünmeyenler:
1	Sol buton	- Lazer Sensör
2	Sağ buton	- Pil yuvası
3	Kayıdırma tekerleği	- Nano alıcı yuvası
4	İleri butonu	- Nano alıcı için 'Çıkartma' Butonu
5	Geri butonu	
6	USB Konnektör	

Bu fare 'Seyahat-Güç-Tasarruf' fonksiyonu ile donatılmıştır. Bilgisayar kapalı ya da alıcının bilgisayar bağlantısı kesikken enerji tasarrufu için fare otomatik olarak kapanacaktır.

## 3. Kurulum

### 3.1 Pillerin takılması

- A. Farenin altında bulunan pil yuvasını açın.
- B. Birlikte verilen 2 adet AAA pili fareye takın.
- C. Pil yuvasını kapatın

### 3.2 Nano alıcının çıkartılması

Nano alıcı farenin altına takılı iken yine farenin altında bulunan çıkarma butonuna basarak alıcıyı çıkarabilirsiniz. Bu işlem Nano alıcıyı yerinden çıkartır, böylece alıcıyı fareden dışarıya alabilirsiniz.

### 3.3 Nano alıcının bilgisayarınıza bağlanması

- A. Bilgisayarınızı açın.
- B. Nano alıcıyı bilgisayarınızda bulunan boş bir USB porta takın.

Nano alıcı otomatik olarak algılanacak ve kurulacaktır. Sürücü kurulumu gerektirmez.

### 3.4 Nano alıcının saklanması

Fareyi kullandıktan sonra Nano alıcıyı farenin altında saklayabilirsiniz. Nano alıcıyı bilgisayarınızdan çıkarın ve farenin altındaki yuvaya yerleştirin.

## 4. Fare Ayarlarının Deęiřtirilmesi

Denetim masasındaki 'Fare' seçeneęinden çeřitli fare ayarlarını zelleřtirebilirsiniz. Bu ayarlar her fare için kullanılabilen varsayılan Windows ayarlarıdır.

- Denetim Masasını (**Bařlat, Denetim Masası**) açın ve 'Fare' seçeneęini seçin.

Fare zellikleri ekrana gelecek, burada çeřitli ayarları deęiřtirebileceksiniz rn.:

- Sol ya da saę elle kullanım için yapılandırma ayarlarını deęiřtirin.
- Çift tıklama hızını ayarlayın.
- 'Tıklama Kilidi'ni açın ya da kapatın.
- İřaretçi hızını ayarlayın.
- Görünürlük seçeneklerini deęiřtirin.
- Kaydırma tekerleęi davranıřını deęiřtirin.

**Not:** Fare düęmeleri standart Windows fonksiyonlarına sahiptir. Fare düęmelerini özelleřtirmek isterseniz, [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) adresinden indirilebilen fare yazılımını yükleyebilirsiniz.

Fare yazılımı, fare düęmelerini nasıl zelleřtirebileceęiniz hakkında kk bir kullanım kılavuzu ierir.

*Fareniz artık kullanıma hazırdır!*

**Specifications**

<b>Interface</b>	: USB 1.1
<b>Operating distance</b>	: 6 -10 meter
<b>RF frequency</b>	: 2.4GHz (2.0402 -2.4772 GHz)
<b>RF modulation</b>	: FSK
<b>Hopping type</b>	: FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
<b>RF channels</b>	: 48
<b>ID numbers</b>	: 16 bits (65536)
<b>RF bandwidth</b>	: 541.667 kHz
<b>RF output power</b>	: 1 -2 mW
<b>Sensor type</b>	: Laser
<b>Resolution</b>	: 1600 Dpi
<b>Sensor tracking speed</b>	: +75 cm/second
<b>Sensor report rate</b>	: 7800 times/second
<b>Nano receiver</b>	: 5V DC (through USB port)
<b>Battery type</b>	: 2x AAA, alkaline
<b>Battery consumption</b>	: Operating mode: < 10 mA Sleep Mode 1: <2.5 mA Sleep Mode 2: <0.5 mA
<b>Operating temperature</b>	: -5 -40 degrees celcius
<b>Operating humidity</b>	: 20 % -90 %